



migbur minn Keith Muscat

It-Toroq u l-Limiti, Kunjomijiet u Laqmijiet f'San Pawl il-Baħar fl-1947

Fl-1947 f'San Pawl il-Baħar seħħ żvilupp soċjali u kulturali mportanti permezz tat-twaqqif tal-Banda San Pawl, nhar il-21 ta' Marzu. F'dawk iż-żminijiet il-Każini tal-Banda kellhom rilevanża akbar milli għandhom illum għax fil-Kumitat kont issib nies distinti li kienu jagħtu laqta' politika (fis-sens wiesa' tal-kelma) lil funzjoni tal-Każin. Fil-fatt fl-ewwel Kumitat tal-Każin Banda San Pawl kont issib tahlita nteressanti ta' ndividwi:-

Presidenti Onorarji

W.R. Kappillan Patri Ġann Frangisk Grima OFM. Conv.
Dr. Bonavia

President

Baruni Victor Chappelle

Viċi President

In-Nobbli Dr. J Attard Montalto LLD

Segretarju

Lewis Borg

Assistent Segretarju

John Muscat

Kaxxier

Peter Campbell

Assistent Kaxxier

Joseph Catania

Direttur

Anthony Cassar

Membri

Emmanuel Chetcuti

Vincent Dimech

Ġamri Galea

Joseph Magro

Joseph Busuttil

Benjamin Sammūt

Awditur

Ġuże Murgo

Surmast Direttur

Mro. Emanuele Gauci

Ir-raħal, li f'dak iż-żmien ma' tantx kien ippopolat, minn dejjem kien jiġbed ammont ta' nies li jiġu jgħammru viċin il-baħar għax-xhur sħan tas-sajf. L-ekonomija tar-raħal kienet għadha tiddependi mill-agrikoltura u s-sajd, għad li għadd ta' Pawlini kienu jaqalaw ħobżhom b'mod dirett jew indirett mas-Servizzi Nglizi.

Limiti / Toroq, Numru ta' Persuni Registrati u Laqmijiet

Nhar it-30 ta' Ġunju 1947, ġie ppubblikat ir-Registru Elettorali bħala suppliment tal-Gazzetta tal-Gvern. Mit-tagħrif miksub minn dan ir-Registru Elettorali iproducejt it-tabella li ssegwi. Ta' min jinnota li l-elenku jindika biss dawk il-persuni li kienu rreġistrati fuq San Pawl il-Baħar għall-skop ta' votazzjoni u għalhekk ma' jirriflettix ir-residenti kollha li kienu jabitaw fil-lokalità. Fattur ieħor interessanti huwa li uħud minn dawn il-persuni huma elenkati bil-laqam, apparti l-isem u l-kunjom. L-ismijiet tat-toroq qed nirriproduċijhom bl-Ingliż, kif ġew ippubblikati fir-Registru Elettorali tal-1947. L-informazzjoni elenkata fit-tielet kolonna (li turi n-numru ta' nies b'dak il-kunjom fit-triq partikolari) ma' tirriflettix l-informazzjoni fir-raba' kolonna. Eżempju fl-ewwel kolonna Appostle's Fountain Street - Cachia - L-Arluġġar (l-Arluġġar ma huwiex il-laqam ta' Cachia imma ta' persuna oħra li toqod f'dik it-triq);

Isem tat-Tirq / Limiti ta'	Numru ta' persuni rreġistrati	Total tal-Kunjomijiet fit-Triq	Laqmijiet ta' uħud mill-persuni abitanti f'din it-triq
Appostle's Fountain Street	13	Cachia (3); Coreschi (1); Cutajar (2); Demanuele (1); Gauci (1); Giordimaina (1); Holyer (1); Muscat (1); Vella (2);	L-Arluġġar Ta' Marcella
Ballut, Limiti ta'	11	Borg (5); Chetcuti (1); Frendo (5);	Tal-Ballut; Ghekkes
Bidnija, Limiti ta'	10	Galea (5); Vella (4); Zammit (1);	Ta' Mattew
Bognor Beach	55	Agius (2); Azzopardi (4); Borg (5); Calleja (2); Caruana (1); Cilia (2); Cordina (1); Deguara (3); Desira (1); Galea (1); Grech (3); Magro (7); Mamo (1); Muscat (2);	Ta' Portoldu; Tal-Mirlu; Ta' Bajda Fin; Tan-Nar; Tal-Bezek; Ta' Beraq; Tal-Mithna; Ta' Mnajjar; Ta' Natal; Tal-Parrukkier; Tax-Xorb; Ta' Sutros; Tal-Patri; Tal-Mallun

		<p>Pace (1); Portelli (4); Preziosi (4); Said (2); Sammut (5); Vella (2); Xuereb (1); Zahra (1);</p>	
<p>Burmarrad, Limiti ta'</p>	<p>169</p>	<p>Agius (33); Azzopardi (3); Balbi (1); Bartolo (8); Bonnici (6); Borg (14); Briffa (4); Camilleri (12); Cascun (4); Cilia (5); Debono (2); Deguara (9); Dimech (3); Galea (13); Gatt (2); Gauci (20); Micallef (1); Muscat (1); Sammut (1); Sant (8); Stivala (2); Vassallo (11); Vella (6);</p>	<p>Tal-Kumpass; Tal-Berk; Tas-Salina; Ta' Kebbes; Ta' Mattew; Ta' Wistin; Ta' Nemusu; Ta' Salvatur; Tal-Mellieħi; Tal-Abjad; Il-Qormi; Tal-Istok; Tal-Kalkara; Ta' Żebbuġija; Ta' Cilja; Ta' Ċakkar; Tal-Antika; Ta' Bistra; Tal-Kanun; Ta' Seraqha; Ta' Bilbel; Ta' Wenzina; Il-Mastrudaxxa; Ta' Xewwex; Ta' Strunelli; Ta' Mejju; Ta' Ġaħħa; Ta' Belinja; Tal-Ajru.</p>
<p>Busewdien, Limiti ta'</p>	<p>17</p>	<p>Grima (1); Micallef (2); Schembri (10); Vella (3); Xuereb (1);</p>	<p>Żingier; Ta' Busewdien; Ta' Mattew; Ta' Belinja.</p>

Carmel Street	8	Debono (1); Duca (2); Sammut (2); Sciberras (1); Tanti (2);	
Cathedral Street	16	Borg (4); Buttigieg (2); Formosa (2); Frendo (1); Mifsud (1); Musu' (1); Sammut (2); Trapani (1); Vassallo (2);	Ta' Karettoni; Landier; Gwardjan; Tal-Antika.
Church Street	39	Agius (1); Bezzina (1); Bonnici (4); Borg (6); Calleja (1); Caruana (1); Cremona (4); Debono (1); Farrugia (2); Galea (2); Grech (4); Grima (2); Magro (2); Pace (1); Portelli (4); Sammut (1); Vella (2);	Ta' Matthew; Bobes; Tal-Fis; Ta' Panza; Tal-Gillieru; Ta' Marsusa; Ta' Ġabra; Ta' Pupul; Il-Fjakkiz; Tas-Surgent.
Erba' Mwieżeb, Limiti ta'	24	Agius (2); Busuttil (1); Gauci (12); Sammut (9);	Ta' Matthew; Ta' Fimja; Ta' Ċenes; Il-Gardell; Ta' Sutros.
Il-Hita, Limiti ta'	27	Camilleri (3); Chetcuti (10); Dimech (3);	Ta' Raxxa; Ta' Xmun; Tal-Palma;

		Galea (2); Muscat (4); Vassallo (1); Vella (4);	Ta' Bonç; Ta' Mallun.
Limiti ta'	14	Dimech (2); Galea (10); Grima (2);	Ta' Supra; Tal-Widni; Tal-Veçç; Ta' Qara.
Għajn Rihana, Limiti ta'	18	Borg (1); Camilleri (2); Chetcuti (2); Gatt (2); Gauci (1); Muscat (1); Sant (3); Vassallo (4); Xuereb (2);	Ta' Sarima; Tal-Gzejjer; Tal-Halib; Ta' Xewwex; Ta' Mejju; Ta' Grima.
Għajn Tuffieħa Road	8	Camilleri (3); Galea (1); Mercieca (1); Muscat (1); Pace (1); Zahra (1);	Ta' Balaw; Ta' Bonç; Ta' Xerk
Ġnien Borg, Limiti ta'	9	Dimech (2); Galea (5); Gauci (1);	Tas-Supra; Tal-Veçç; Ta' Brodu
Isouard Street	68	Abela (2); Altair (6); Attard (1); Axiak (2); Bonnici (1); Borg (2); Camilleri (5); Cauchi (5); Cilia (1); Cortis (1); Micallef (2); Muscat (6); Pace (1);	Ta' Dadu; Ta' Paddy; Tal-Pess; Ta' Ġakki; Ta' Daqqaq; Ta' Żaru; Ta' Pupul; Ta' Żeża; Ta' Xewwex; Ta' Serafin; Ta' Xikli; Ta' Beraħ; Il-Faġan

		Portelli (2); Refalo (3); Said (1); Sant (12); Vella (13); Zammit (2);	
Kalkara, Limiti ta'	2	Galea (1); Vella (1);	Ta' Jaħbat; Tal-Għawdxi
Kuplu, Limiti ta'	18	Camilleri (7); Fenech (2); Galea (3); Sant (4); Vella (2);	Ta' Berququ; Ta' Meħriežu; Tal-Veċċ; Ta' Xewwex
Limbordin, Limiti ta'	41	Bartolo (2); Bezzina (2); Chetcuti (5); Dimech (3); Fenech (2); Gauci (6); Muscat (9); Portelli (1); Sant (5); Vassallo (4); Zarb (2);	Tan-Naħla; Taž-Żawi; Ta' Vitor; Ta' Xmun; Tal-Għarus; Ta' Supra; Ta' Bjank; Ta' Brodu; Ta' Ferret; Tal-Ġurdien; Tal-Forn; Tat-Tibu; Taž-Żokra; Tal-Linja; Ta' Vixxella; Ta' Nemusu
Manikata, Limiti ta'	119	Bezzina (2); Bonanno (10); Camilleri (14); Chetcuti (26); Dimech (8); Fenech (2); Galea (7); Gauci (2); Grima (2); Muscat (4);	Ta' Ċonta; Ta' Roċċ; Tas-Sewda; Ta' Xmun; Ta' Intona; Tal-Għarus; Ta' Grezzju; Ta' Xorxra; Ta' Xuxett; Ta' Xirfa;

		<p>Quattromani (1); Sciberras (2); Vella (37); Zarb (2);</p>	<p>Tal-Palma; Ta' Brodu; Ta' Bnabal; Ta' Bonç; Ta' Germud; Tal-Pučç; Tal-Malti; Ta' Mejjesa; Ta' Nizietu; Ta' Klaud; Tal-Abjad; Ta' Nimusu;</p>
Our Lady of Sorrows Street	11	<p>Camilleri (2); Cassar (2); Deguara (1); Fenech (1); Galea (2); Quattromani (1); Sammut (1);</p>	<p>Tal-Abjad</p>
Palma, Limiti ta'	15	<p>Chetcuti (1); Muscat (9); Vassallo (5);</p>	<p>Ta' Bonç; Ta' Vixxel</p>
Parades Street	8	<p>Borg (1); Briffa (2); Gauci (2); Gormley (1); Muscat (1); Salomone (1);</p>	<p>Ta' Ċenes</p>
Parish Street	30	<p>Agius (2); Camilleri (1); Cassar (6); Cuschieri (2); DeBrincat (2); Falzon (1); Gatt (2); Mallia (1); Mifsud (1); Muscat (9); Rapa (1); Stellini (2);</p>	<p>Tal-Berk; Ta' Vira; Ta' Saver; Ta' Dadu</p>

Pwales, Limiti ta'	48	Agius (7); Bartolo (3); Chircop (2); Cilia (2); Cuschieri (3); Fenech (5); Galea (1); Gauci (4); Micallef (2); Muscat (1); Pisani (4); Portanier (1); Sant (1); Vella (12);	Ta' Wistin; Tan-Nahla; Ta' Bitwila; Ta' Ċaċu; Ta' Bjank; Tal-Ferret; Tal-Pwales
Qala, Limiti ta'	4	Vella (4);	
Il-Qarbuni, Limiti ta'	5	Sammut (5);	L-Aċċident
Qawra, Limiti ta'	42	Agius (2); Calleja (4); Cilia (2); Doublet (2); Fenech (1); Gauci (8); Micallef (3); Sammut (16); Sciberras (4);	Ta' Portoldu; Tan-Nar; Ta' Ċakkar; Ta' Sajtora; Ta' Tillu; Ta' Ċenes; Tal-Fratell; Ta' Romblu; Ta' Lapazza; Ta' Sajfun; Ta' Żakkew; Ta' Gamgam; Tal-Bilbel; Ta' Bistra; Tas-Sarwal
Ras il-Wied, Limiti ta'	5	Borg (2); Chetcuti (1); Grima (2);	Tal-Abjad; Ta' Lażżru
St Francis Street	14	Bonnici (1);	Ta' Sreiv

		Borg (1); Cassar (2); Chetcuti (2); Cornelius (1); D'Amato (1); Darmanin (2); Maiestre (1); Sammut (1); Schembri (1); Warren (1);	
St Gerald's Street	2	Buhagiar (1); Duca (1);	
St John the Baptist's Street	12	Agius (2); Camilleri (1); Cassar (1); Chetcuti (1); Farrugia (1); Grech (2); Naudi (1); Sayers (1); Tanti (2);	Ta' Ross
St Joseph's Street	5	Azzopardi (1); Frendo (2); Mangion (1); Xuereb (1);	
San Martin, Limiti ta'	22	Bartolo (3); Cachia (1); Camilleri (2); Chetcuti (3); Fenech (6); Schembri (1); Scicluna (2); Vassallo (4);	Ta' Naħla; Ta' Mijju; Ta' Mehrisu
St Paul's Street	355	Abela (2); Agius (9); Anastasi (1); Attard (4);	Tal-Għawdxija; Ta' Bakkar; Ta' Vitor; Ta' Ćaċu;

Azzopardi (5);
Barbara (1);
Bartolo (2);
Bianchi (1);
Bonavia (2);
Bonello (2);
Bonnici (3);
Borg (16);
Bray (5);
Brimmer (1);
Bugeja (7);
Buhagiar (1);
Busuttil (5);
Calleja (5);
Camilleri (13);
Campbell (1);
Carbone (2);
Caruana (4);
Cassar (2);
Cauchi (1);
Chapelle (1);
Chetcuti (4);
Chircop (3);
Ciantar (3);
Ciantar (1);
Cilia (2);
Cortis (1);
Cuschieri (4);
Cutajar (4);
D'Agostino (1);
Darmanin (3);
Debono (1);
DeBrincat (2);
Demartino (1);
Demicoli (1);
Dimech (4);
Dingli (2);
Ellul (1);
Falzon (1);
Farrugia (4);
Fenech (11);
Ferrar (1);
Fleri (2);
Foster (1);
Francalanza (1);
Frendo (1);
Galdies (3);

Ta' Randi;
Ta' Tabibu;
Tal-Patri;
Taž-Žebgħa;
Ta' Mersusa;
Tal-Bajjad;
Ta' Piswi;
Ta' Piżu;
Ta' Marozz;
Tal-Laħam;
Ta' Chapelle;
Kalkariż;
Ta' Ċenes;
Tal-Musajk;
Tal-Kanun;
Ta' Ventur;
Ta' Ġorġi;
Ta' Brodu;
Tar-Ross;
Tal-Marden;
Tad-Doqdi;
Ta' Ġakki;
Tal-Gerfux;
Ta' Klari;
Ta' Fantin;
Ta' Bonç;
Ta' Bembu;
Suter;
Tas-Sold;
Ta' Mnajjar;
Naxxari;
Ta' Nardu;
Ta' Borina;
Ta' Sarwal;
Tal-Pastizzi;
Tal-Fizzjal;
Tal-Irdum;
Ta' Saverja;
L-Għawdxi

Galea (13);
Garmer (1);
Gauci (9);
Grech (8);
Grima (11);
Gurren (1);
Hanky (2);
Holme (1);
Jaccarini (2);
King (1);
Lucia (4);
Maistre (2);
Mallia (3);
Martin (2);
Meilak (1);
Mercieca (2);
Micallef (17);
Mifsud (1);
Milanes (1);
Murray (1);
Muscat (16);
O'Connor (1);
Pace (2);
Parnis (1);
Petroni (1);
Portelli (3);
Refalo (1);
Richardson (1);
Ruggier (1);
Saliba (1);
Salomone (2);
Sammut (15);
Sant (3);
Scerri (1);
Schembri (9);
Sciberras (8);
Scicluna (1);
Spiteri (9);
Stephenson (1);
Stivala (1);
Tanti (1);
Trapani (4);
Vadala' (1);
Vassallo (3);
Vella (15);
Xuereb (3);
Zammit (8);
Zerafa (2);

St Paul's -on-Sea Street	9	Galea (2); Genius (1); LeBrun (1); Magro (1); Pace (4);	
St Publius' Street	5	Busuttil (1); Gialanze' (1); Vassallo (3);	
St Simon Street	3	Galea (1); Saliba (2);	
Stella Maris Street	12	Catania (1); Grima (6); Micallef (4); Mifsud (1);	Tal-Marden; Ta' Ġabra; Tal-Veċċ
Steps Street	20	Bonnici (4); Busuttil (1); Chetcuti (1); Fenech (2); Gauci (4); Grima (3); Mifsud (3); Schembri (1); Zammit (1);	Ta' Lippin; Tad-Difer; Tal-Marden; Ta' B'ziebes; Tal-Ilma
Toni Bajada Street	14	Altair (2); Fenech (1); Galea (1); Grech (4); Magro (1); Micallef (2); Sammut (1); Schembri (2);	Ta' Ġissu
Tower Street	6	Gatt (1) Lewis (2) Pirota (3)	

Tower Street, Convent of the Minor Conventuals	8	Cauchi (1) Grima (1) Levanzin (1) Pisani (1) Portelli (1) Sammut (1) Vella (2)	
Wardija, Limiti ta'	55	Camilleri (1) Ellul (1); Galea (4); Gauci (8); Grech (1); Grima (8); Mangion (4); Micallef (8); Muscat (10); Sant (1); Schembri (2); Sciberras (3); Spiteri (1); Vassallo (2); Zammit (1);	Ta' Għaroba Ta' Vintur; Ta' Grezzju; Ta' Qara; Iċ-Ċwellu; Tal-Halib; Ta' Fantin; Tal-Għagina; Taz-Żoqdi; Ta' Resa
Wied Qannotta, Limiti ta'	11	Agius (7); Camilleri (1); Muscat (3);	Tal-Berk; Tal-Halib
Wileg, Limiti ta'	18	Calleja (4); Fenech (3); Gauci (2); Sammut (9);	Tan-Nar; Ta' Sajtora; Ta' Tillu; Ta' Lapazza; Ta' Bilbel; Tal-Accident
Tax-Xamgħa	3	Galea (3);	Tal-Widni
Ix-Xagħra tal-Bandieri	4	Gauci (4);	Ta' Ġorġ

Bartolo (2);
Cilia (2);
Ebejer (1);
England (1);
Farrugia (1);
Fenech (1);
Mamo (2);
Muscat (2);
Pisani (2);
Sammut (5);
Sant (2);
Vella (2);
Xuereb (2);
Zammit (2);

Ta' Żomblu;
Tad-Dudu;
Tas-Sold;
Ta' Nixxef;
Ta' Ċerkes;
Ta' Swatt

Lista tal-kunjomijiet skont il-popolarità (fil-parentesi hemm in-numru ta' persuni b'dak il-kunjom partikolari) :

Vella (110); Gauci (85); Muscat (84); Galea (77); Sammut (74); Agius (67); Camilleri (67); Chetcuti (57); Borg (56); Micallef (41); Sant (40); Grima (38); Vassallo (38); Fenech (35); Schembri (26); Dimech (25); Grech (22); Bartolo (20); Bonnici (19); Sciberras (18); Calleja (16); Cilia (16); Portelli (15); Zammit (15); Azzopardi (13); Cassar (13); Deguara (13); Frendo (11); Magro (11); Bonanno (10); Pace (10); Spiteri (10); Xuereb (10); Cuschieri (9); Altair (8); Busuttil (8); Farrugia (8); Mifsud (8); Bugeja (7); Cauchi (7); Gatt (7) ; Pisani (7); Briffa (6); Caruana (6); Cutajar (6); Attard (5); Bezzina (5); Bray (5); Chircop (5); Darmanin (5); Debono (5); Mangion (5); Tanti (5); Trapani (5); Abela (4); Cachia (4); Cascun (4); Ciantar (4); Cremona (4); DeBrincat (4); Lucia (4); Mallia (4); Preziosi (4); Refalo (4); Zarb (4); Duca (3); Galdies (3); Maestre (3); Mamo (3); Mercieca (3); Pirotta (3); Said (3); Saliba (3); Scicluna (3); Stivala (3); Axiak (2); Bonavia (2); Bonello (2); Buhagiar (2); Buttigieg (2); Carbone (2); Cortis (2); Dingli (2); Doublet (2); Ellul (2); Falzon (2); Fleri (2); Formosa (2); Hanky (2); Jaccarini (2); Lewis (2); Martin (2); Quattromani (2); Salomone (2); Stellini (2); Zahra (2); Zerafa (2); Anastasi (1); Balbi (1); Barbara (1); Bianchi (1); Brimmer (1); Campbell (1); Catania (1); Chapelle (1); Cordina (1); Coreschi (1); Cornelius (1); D'Agostino (1); D'Amato (1); Demanuele (1); Demartino (1); Demicoli (1); Desira (1); Ebejer (1); England (1); Ferrar (1); Foster (1); Francalanza (1); Garmer (1); Genius (1); Gialanze' (1); Giordimaina (1); Gormley (1); Gurren (1); Holme (1); Holyer (1); King (1); LeBrun (1); Levanzin (1); Meilak (1); Milanese (1); Murray (1); Musu' (1); Naudi (1); O'Connor (1); Parnis (1); Petroni (1); Portanier (1); Rapa (1); Richardson (1); Ruggier (1); Salamone (1); Sayers (1); Scerri (1); Stephenson (1); Vadala' (1); Warren (1);